

# BERNINA-nålar



Toppkvalitet – för alla märken av hushållssymaskiner

[www.bernina.com/nålar](http://www.bernina.com/nålar)



*made to create*

**BERNINA**

# VÄLJA RÄTT NÅL

Kvaliteten på och valet av nål har en stor betydelse för kvaliteten på sömnads- och broderiresultaten.

1. Bestäm typ av nål baserat på materialet och tillämpningen (första färgade bandet).
2. Välj lämplig tråd. Tjockleken på tråden avgör storleken på nålsögat och därför nålstorleken (andra färgade bandet).

## Information på locket till nålasken

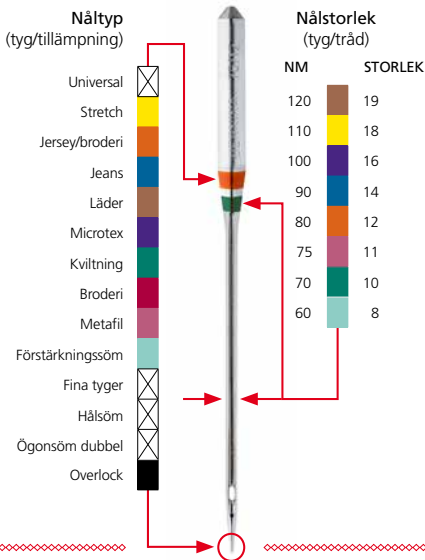


- ← **Nålstorlek**  
Öppna locket för att se storleken
- ← **Nålspets**
- ← **Nålssystem**
- ← **Nåltyp**
- ← **Öppningsriktning**

# FÖRSTÅ FÄRGGKODEN

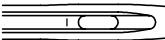




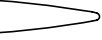


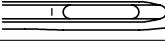

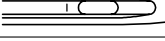

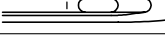
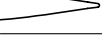
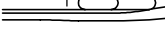

För att hjälpa till att hitta nålstorlek och nål typ, har vissa BERNINA-nålar en färgkod.

Den första färgen visar tillämpningen och den andra färgen visar nålstorlek.



# NÅLSPETSAR OCH FORM PÅ NÅLSÖGA

Tabellen visar de viktigaste nåltyperna klassificerade efter nålspets och form på nålsöga.

Nåltyp	Nålsöga	Nålspets
H UNIVERSAL		
H-S		
H SUK		
H-E		
H METAFIL		
H-J		
H-Q		
H-LR		

# VIKTIGT: KORREKT NÅLTRÄDNING

## Rätt nål-till-tråd-kvot



Spetsen är den första delen av nålen som penetrerar materialet. Rätt nålspets är mycket viktig för ett bra sömnadsresultat.

Vid sömnad och broderi glider tråden genom nålsögat flera gånger i hög hastighet.

Det är därför viktigt att välja rätt nål-till-tråd-kvot: tråden ska åka lätt och tätt genom nålsögat.

För fina tyger rekommenderar vi att använda en rak stygnplatta och en rak stygnfot.



# UNIVERSALNÅL



- **System 130/705 H**  
Med en lätt rundad spets, för problemfri sömnad i många olika typer av material.
- **Nålstorlekar NM 60 till NM 120**, även blandade storlekar

Finns också som  
**TVILLING- OCH TRIPPELNÅL**

## VAL AV NÅL BASERAS PÅ MATERIAL OCH TILLÄMPNING

Nedan är en alfabetisk lista över olika material och tillämpningar, tillsammans med motsvarande nåltyper som rekommenderas av BERNINA.

Informationen i denna broschyr ska endast ses som en allmän vägledning. Testa alltid nålen i förväg på en materialbit.

# NÅL FÖR STRETCHMATERIAL



Finns också som  
TVILLINGNÅL

- **System 130/705 H-S**  
Med en mediumstor kulspets. Det särskilda området med öga och scarf förhindrar överhoppade stygn särskilt i mycket elastiska tyger. För elastiska material och mycket elastiskt stickat material.
- **Nålstorlekar NM 75 och NM 90**
- **Färgkodning: gul**

**A**

**A jour stickade varor** – JERSEY-/BRODERINÅL NM 60 till NM 90

**Arbetskläder** – JEANSNÅL NM 100, NM 110

**B**

**Backsöm** – UNIVERSALNÅL eller JERSEY-/BRODERINÅL NM 70 till NM 100

**Batist** – UNIVERSALNÅL NM 80, NM 90

**Belagda material** – MICROTEXNÅL NM 70 till NM 110 eller JEANSNÅL NM 100, NM 110

## JERSEY-/BRODERINÅL



- **System 130/705 H SUK**  
Med en mediumstor kulspets. För stickade material och broderi. Kulspetsen skadar inte eller bryter sönder stickade material.
- **Nålstorlekar NM 60 till NM 100**, även blandade storlekar
- **Färgkodning:** orange

**Belseta** – MICROTEXNÅL NM 70 till NM 90

**Bordslinne** – UNIVERSALNÅL NM 60 till NM 100

**Bouclé** – JERSEY-/BRODYRNÅL NM 70 till NM 90

**Broderier** – BRODERINÅL NM 75, NM 90 eller JERSEY-/BRODERINÅL NM 70, NM 90 eller METAFILNÅL NM 80

**Brokad** – UNIVERSALNÅL eller MICROTEXNÅL NM 60 till NM 90



# JEANSNÅL



- **System 130/705 H-J**  
Den smala, vassa spetsen penetrerar tjocka och gedigna material exakt. Det förstärkta bladet böjer nålen mindre och minskar risken för att nålen går av och hoppar över stygn. För denim (jeans), konstläder, vaxat tyg, belagda material och liknande fasta material.
- **Nålstorlekar NM 80 till NM 110**, även blandade storlekar
- **Färgkodning:** blå



**Chenilj** – UNIVERSALNÅL NM 90

**Chiffong** – UNIVERSALNÅL eller MICROTEXNÅL NM 60, NM 70

**Crêpe** – UNIVERSALNÅL eller MICROTEXNÅL NM 60 till NM 80

**Crêpe-de-Chine** – UNIVERSALNÅL eller MICROTEXNÅL NM 60 till NM 80

**Cupro** – MICROTEXNÅL NM 60 till NM 80

# LÄDERNÅL



- **System 130/705 H LR**  
Med skärspets  
(LR = bakåtvriden spets)  
för enklare penetrering.  
För läder, konstläder eller  
liknande material.
- **Nålstorlekar NM 90**  
och NM 100
- **Färgkodning:** brun

Använd inte på vävda  
eller stickade material!

**D**

**Dekorsömmar** – HÅLSÖMSNÅL NM 100,  
NM 120 eller NÅL MED TVÅ ÖGON NM 80  
eller TVILLINGNÅL (specialnålar finns för de olika  
tillämpningarna) NM 70 till NM 100, NE 1,6 mm till  
8,0 mm eller TRIPPELNÅL NM 80, NE 3,0 mm

**Dekortrippelsömmar** – TRIPPELNÅL NM 80,  
NE 3,0 mm

**Denim** – JEANSNÅL NM 80 till NM 110

**Devorésammet** – STRETCHNÅL NM 75, NM 90  
eller NÅL FÖR FINA TYGER NM 70 till NM 90

# MICROTEXNÅL



- **System 130/705 H-M**  
Med en smal, vass spets för exakt inträngning i mycket fina eller tätt vävda material. För extra exakta stygn när man förstärker kanter. Passar även för siden, mikrofibertyg, belagda material och skiktmaterial.
- **Nålstorlekar NM 60 till NM 110**, även blandade storlekar
- **Färgkodning: lila**

**Dubbla dekorsömmar – TVILLINGNÅL**  
(specialnålar finns för de olika tillämpningarna),  
NM 70 till NM 100, NE 1,6 mm till 8,0 mm

**Dubbelsidigt – UNIVERSALNÅL NM 70 till NM 110**



**Elastiskt material – STRETCHNÅL NM 75, NM 90**  
**Enkeljersey – STRETCHNÅL NM 75**

# KVILTNAÅL



- **System 130/705 H-Q**  
Med en mycket smal, något rundad spets som enkelt penetrerar tjocka skikt utan att skada materialet. För sömnads-/förstärkningsuppgifter som t.ex. kviltning och lapptäcksarbete.
- **Nålstorlekar NM 75 och NM 90**, även blandade storlekar
- **Färgkodning:** grön

**F**

**Film (vinyl, konstläder, vaxat tyg)** –  
MICROTEXNÅL NM 60 till NM 110 eller JEANSNÅL  
NM 80 till NM 110  
**Filt** – UNIVERSALNÅL NM 80 till NM 100  
**Filtning** – FILTNINGSNÅL  
**Fin jersey** – STRETCHNÅL NM 75  
**Fleece** – UNIVERSALNÅL NM 70 till NM 90 eller  
STRETCHNÅL NM 75, NM 90  
**Fleece, flera skikt** – PROFESSIONELL  
UNIVERSALNÅL NM 90 till NM 110

# BRODERINÅL



- **System 130/705 H-E**  
Med en lätt kulspets och ett särskilt stort öga och skåra jämfört med JERSEY-/BRODERINÅL, för kraftiga trådar och ylletrådar. För broderi.
- **Nålstorlekar NM 75 och NM 90**, även blandade storlekar
- **Färgkodning:** röd

**Flerfärgade dekorsömmar** – NÅL MED DUBBLA ÖGON NM 80 eller TVILLINGNÅL (specialnålar finns för de olika tillämpningarna) NM 70 till NM 100, NE 1,6 mm till 8,0 mm eller TRIPPELNÅL NM 80, NE 3,0 mm

**Formplagg** – STRETCHNÅL NM 75, NM 90 eller JERSEY-/BRODERINÅL NM 70 till NM 90

**Förstärkt söm** – KVILTÅL NM 75, NM 90 eller MICROTExNÅL NM 60 till NM 90

**Frottétyg** – UNIVERSALNÅL NM 80, NM 90

## NÅL FÖR FINA TYGER



- **System 130/705 H SES**  
Med en lätt kulspets för fina, känsliga material, som t.ex. sammet.
- **Nålstorlekar NM 70 till NM 90**, även blandade storlekar



**Gabardin** – UNIVERSALNÅL NM 70 till NM 100

**Gardiner** – UNIVERSALNÅL eller JERSEY-/  
BRODERINÅL NM 80, NM 90

**Gasväv** – NÅL FÖR FINA MATERIAL NM 70, NM 80

**Georgette (även Crêpe Georgette)** –  
UNIVERSALNÅL eller MICROTENNÅL NM 60  
till NM 80

**Grovt stickat material** – JERSEY-/ BRODERINÅL  
NM 80, NM 90

# METAFILNÅL



- **System 130/705 H METAFIL**  
Med ett mycket långt öga (2 mm i alla nålstorlekar) jämfört med UNIVERSAL- eller BRODERINÅLEN. För sömnad med special-effekt-trådar och konst-trådar, särskilt metalltrådar.
- **Nålstorlek NM 80**
- **Färgkodning: gammalrosa**

**H**

Hålsöm – HÅLSÖMNÅL NM 100, NM 120 eller TVILLINGNÅL FÖR HÅLSÖM NM 100  
Halvlinne – UNIVERSALNÅL NM 70, NM 80

**J**

Jacquardtyg – UNIVERSALNÅL NM 80 till NM 100  
Jeans – JEANSNÅL NM 80 till NM 110  
Jeans, flera skikt – PROFESSIONELL JEANSNÅL NM 80 till NM 100  
Jersey – JERSEY-/BRODERINÅL NM 70, NM 80, för elastiska material STRETCHNÅL NM 75

# TOPSTITCHNÅL



- **System 130/705 H-N**  
Med ett mycket långt öga (2 mm i alla nålstorlekar) jämfört med UNIVERSAL- eller BRODERINÅLEN. För dekorsöm och förstärkningssöm med flera eller tunga trådar. Även vid överhoppade stygn i broderier.
- **Nålstorlekar NM 70 till NM 100**
- **Färgkodning: ljusgrön**



**Kambrik** – UNIVERSALNÅL NM 60, NM 70

**Kappor** – PROFESSIONELL UNIVERSALNÅL NM 90 till NM 110

**Konstläder** – LÄDERNÅL NM 90, NM 100 eller JEANSNÅL NM 80 till NM 110

**Konstpäls (funfur)** – JERSEY-/BRODERINÅL eller UNIVERSALNÅL NM 70 till NM 100

**Konstrådar, dekortrådar** – BRODERINÅL NM 75, NM 90 eller METAFILNÅL NM 80

**Kostymer** – UNIVERSALNÅL NM 80, NM 90



# FILTNINGSNÅL



- **STANSNINGSystem**  
Nål med taggar för filtning av garn och trådar in i underlagstyger. Utbytesnålar för BERNINA stansuppsättning.

**Kräpp** – UNIVERSALNÅL eller MICROTENNÅL NM 60 till NM 80

**Kviltning** – KVILTENNÅL NM 75, NM 90



**Lamé** – MICROTENNÅL NM 60 till NM 90

**Lapptäcksarbete** – KVILTENNÅL NM 75, NM 90

**Läder** – tjockt, hårt konstläder – LÄDERNÅL NM 100 eller PROFESSIONELL JEANSNÅL NM 100

**Läder – tunt** – LÄDERNÅL NM 90 eller JEANSNÅL NM 90

# HÅLSÖMSNÅL



- **System 130/705 H WING**  
Med en „vinge“ som skjuter tyget åt sidan på var sida om nålbladet.  
För dekorsömmar och hålsöm i löst vävda material.
- **Nålstorlekar NM 100 och NM 120**

Finns också som  
**TVILLINGNÅL** tillsammans  
med en **UNIVERSALNÅL**.

**Lavable** – UNIVERSALNÅL NM 60 till NM 90

**Linne** – UNIVERSALNÅL NM 80, NM 90

**Loden (filtat ylletyg)** – UNIVERSALNÅL NM 80 till NM 120

**Lycra** – STRETCHNÅL NM 75, NM 90 eller

**JERSEY-/BRODERINÅL** NM 70 till NM 90

# NÅL MED TVILLINGÖGA



- **System 130/705 DE**  
Med två ögon, för dekor-  
söm med konsttrådar.
- **Nålstorlek NM 80**

**M**

**Manchester** – UNIVERSALNÅL NM 80 till NM 100

**Metalltrådar** – METAFILNÅL NM 80

**Mikrofibertyg** – MICROTExNÅL NM 60  
till NM 90

**Mycket elastiskt stickat material**

(Lycra, sidenjersey) – STRECHNÅL NM 75

**N**

**Nättyg** – UNIVERSALNÅL NM 80 till NM 100

**Nylon** – UNIVERSALNÅL eller MICROTExNÅL  
NM 60 till NM 90



# TÄCKSÖMSNÅL



- **System ELX705 CF**  
Med en andra skåra, som krävs för problemfria täcksömmar. Krombeläggningen ger nålen en slitstark yta. För täcksöm och overlocksöm på tyger i flera skikt och elastiska tyger.
- **Nålstorlek NM 90**
- **Färgkodning: svart**



**Organdi (glasbatist) – UNIVERSALNÅL eller MICROTExNÅL NM 60, NM 70**

**Organza – UNIVERSALNÅL eller MICROTExNÅL NM 60, NM 70**

**Overlocksömmar** – Det finns olika nålssystem, se maskintillverkarnas information

**Overlocksömmar, kantsömmar** – Det finns olika nålssystem, se maskintillverkarnas information



## TVILLING- OCH TRIPPELNÅLAR



**Kun för sicksackmaskiner med tversgående krok!**

Endast för sicksackmaskiner med tvärgående hake!

TVILLING- och TRIPPELNÅLAR finns också för specialtillämpningar. De har samma egenskaper som motsvarande enkelnålar.

Tillämpningar: stråveck, enfärgade och flerfärgade dekorsömmar, fållar.



**Paljetterat material** – MICROTExNÅL NM 70 till NM 90 eller STRECHNÅL NM 75, NM 90

**Päls** – UNIVERSALNÅL NM 70 till NM 100 eller JERSEY-/BRODERINÅL NM 70 till NM 90

**Polyester** – UNIVERSALNÅL eller MICROTExNÅL NM 60 till NM 100

**Poplin** – MICROTExNÅL eller UNIVERSALNÅL NM 60 till NM 80

# UNIVERSALTVILLINGNÅL



- System 130/705 H ZWI 70/1,6
  - System 130/705 H ZWI 80/2,0
  - System 130/705 H ZWI 80/2,5
  - System 130/705 H ZWI 90/3,0
  - System 130/705 H ZWI 80/4,0
  - System 130/705 H ZWI 90/4,0
  - System 130/705 H ZWI 100/4,0
  - System 130/705 H ZWI 100/6,0
  - System 130/705 H ZWI 100/8,0
- 
- Nålavstånd NE 1,6 till NE 8,0 mm
  - Nålstorlekar NM 70 till NM 100



**Sammet** – NÅL FÖR FINA TYGER NM 70 till NM 90 eller STRETCHNÅL NM 75, NM 90 eller UNIVERSALNÅL NM 70 till NM 90

**Sänglinne, jersey** – STRETCHNÅL NM 75, NM 90

**Sänglinne, vävt** – UNIVERSALNÅL NM 70 till NM 100

**Seersucker (kräppt bomullstyg)** – UNIVERSALNÅL NM 70 till NM 90

**Siden** – MICROTEXNÅL NM 60 till NM 90

**Sidenjersey** – STRETCHNÅL NM 75

# TVILLINGNÅL FÖR STRETCHTYGER



- System 130/705 H-S ZWI 75/2,5
- Nålavstånd NE 2,5 mm
- Nålstorlek NM 75
- System 130/705 H-S ZWI 75/4,0
- Nålavstånd NE 4,0 mm
- Nålstorlek NM 75
- Färgkodning: gul

*(Färgkodning endast på kort, inte på nål)*

**Sillessammet** – NÅL FÖR FINA TYGER NM 70, NM 80 eller STRETCHNÅL NM 75 eller UNIVERSALNÅL NM 70, NM 80

**Skjortor** – UNIVERSALNÅL NM 70, NM 80

**Skjortor med elastiska trådar** – STRETCHNÅL NM 75

**Smärting** – JEANSNÅL NM 90 till NM 110

**Spets** – Välj nål som passar till specifikt material, NM 60 till NM 90

**Stickad bomull** – JERSEY-/BRODERINÅL NM 70 till NM 90 eller STRETCHNÅL NM 75, NM 90

# TVILLINGNÅL FÖR HÅLSÖM



- System 130/705 H ZWIHO 100/2,5
- Nålavstånd NE 2,5 mm
- Nålstorlek NM 100

1 UNIVERSALNÅL  
tillsammans med  
1 HÅLSÖMSNÅL

**Stickat** – JERSEY-/BRODERINÅL NM 70 till NM 90,  
för elastiska material STRETCHNÅL NM 75, NM 90

**Stickat tyg** – JERSEY-/BRODERINÅL NM 70 till  
NM 100

**Stråveck** – TVILLINGNÅL (särskilda TVILLINGNÅLAR  
finns för de olika tillämpningarna) NM 70 till NM 100,  
NE 1,6 till 4,0 mm; för elastiska material: STRETCH-  
TVILLINGNÅL NM 75, NE 2,5 mm eller 4,0 mm

**Sweatshirrtyg** – JERSEY-/BRODERINÅL NM 70 till  
NM 90 eller PROFESSIONELL JERSEY-/BRODERINÅL  
NM 80, NM 90



# UNIVERSALTRIPPELNÅL



- System  
130/705 H DRI 80/3,0
- Nålavstånd NE 3,0 mm
- Nålstorlek NM 80



**Täcksohm** – TÄCKSÖMNÅL NM 90

**Taft** – MICROTAXNÅL eller UNIVERSALNÅL  
NM 60, NM 70

**Thermovelour (fleece)** – UNIVERSALNÅL NM 70 till  
NM 90 eller STRETCHNÅL NM 75, NM 90

**T-Shirt – fällor och kanter** – STRETCHVILLINGNÅL  
NM 75, NE 2,5 mm eller 4,0 mm

**Twill** – JEANSNÅL NM 80 till NM 110

**Tyll** – UNIVERSALNÅL eller JERSEY-/BRODERINÅL  
NM 70, NM 80

# PROFESSIONELL UNIVERSALNÅL



- **System 130/705 H PRO** med lång skåra och något rundad spets, för problemfri sömnad, särskilt av tjocka tyger med flera skikt.
- **Nålstorlekar NM 90 till NM 110**



**Vaxat tyg** – MICROTEXNÅL eller JEANSNÅL NM 80 till NM 100

**Velour** – NÅL FÖR FINA TYGER NM 70 to NM 90

**Velourjersey** – STRETCHNÅL NM 75, NM 90 eller NÅL FÖR FINA TYGER NM 80, NM 90

**Ving-nål** – HÅLSÖMSNÅL NM 100, NM 120

**Viskos** – UNIVERSALNÅL NM 70, NM 80

**Voile** – UNIVERSALNÅL NM 60 till NM 80

# PROFESSIONELL JEANSNÅL



(Färgkodning endast på kort, inte på nål)

- **System 130/705 H-J PRO**  
Den långa skåran och den smala vassa spetsen gör det enklare att sy i kraftiga, tjocka tyger och tyger med flera skikt. Det förstärkta bladet böjer nålen mindre och minskar risken för att nålen går av och hoppar över stygn. För denim (jeans) och liknande stadiga tyger.
- **Nålstorlekar** NM 80 till NM 100
- **Färgkodning:** blå

Y

Ylle och ylleblandningar – UNIVERSALNÅL  
NM 70 till NM 100

Ylle och ylleblandningar, flera skikt –  
PROFESSIONELL UNIVERSALNÅL NM 90 till NM 110

Z

ZWIHO – TVILLINGNÅL HÅLSÖM NM 100

# JERSEY / PROFESSIONELL BRODERINÅL



*(Färgkodning endast på kort, inte på nål)*

- **System**  
**130/705 H SUK PRO**  
Med en lång skåra och mediumstor kulspets, för stickade material och broderi. Särskilt lämplig för tjocka tyger och tyger med flera skikt på grund av den långa skåran.
- **Nålstorlekar** NM 80 till NM 100
- **Färgkodning:** orange

## ORDLISTA – VANLIGA FÖRKORTNINGAR OCH TERMER

**NE** – Avstånd i mm mellan nålarna för TVILLING- och TRIPPELNÅLAR

**NM** – Metrisk nålstorlek, t.ex. NM 80 = 0,8 mm bladdiameter



## SÅ KÄNNES PROFESSIONELLA NÅLAR IGEN



PRO

**Skåra:** Denna leder nålens tråd till ögat och skyddar tråden när nålen tränger in i tyget. Längden och bredden på skåran beror på nålssystemet.

PROFESSIONELLA NÅLAR har en längre skåra för att hjälpa till att förhindra överhoppade stygn och att tråden går av vid flera eller tjocka tyglager.

## NÅLAR FÖR SPECIALMASKINER



Universal- och täcksömnålar kan användas på BERNINA täcksömmaskiner och overlock-maskiner. De PROFESSIONELLA nålarna med en längre skåra är idealiska för BERNINA kviltningssmaskiner med lång arm. Utöver platta symaskinsnålar (130/705 H) för hushållssymaskiner, tillhandahåller BERNINA också runda symaskinsnålar (134 och 287 WH) för specialmaskiner.







Du uppnår bäst sömnadsresultat genom att byta ut nålen regelbundet. Överhoppade stygn och trådar som går av är en indikation på att nålen behöver bytas ut.

BERNINA-nålar är märkta med namnet BERNINA och nålstorleken på nålen.

**Mer information finns på  
[www.bernina.com/nålar](http://www.bernina.com/nålar)**

**BERNINA**